



Financovaný
Európskou úniou



PROGRAM
SLOVENSKO



MINISTERSTVO
ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA
SLOVENSKEJ REPUBLIKY

DODATOK Č. 1

K ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU

ČÍSLO ZMLUVY: MZP-PSK-401202FPF5

(ďalej len „Dodatok“)

NÁZOV PROJEKTU:

REKONŠTRUKCIA ZBERNÉHO DVORA V OBCI BIELY KOSTOL

KÓD PROJEKTU:

401202FPF5

uzavretý podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník“), podľa § 22 zákona č. 121/2022 Z. z. o príspevkoch z fondov Európskej únie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len ako „zákon o príspevkoch z fondov EÚ“) a podľa § 20 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o rozpočtových pravidlách“) medzi:

1. ZMLUVNÉ STRANY

1.1. Poskytovateľom:

názov: Ministerstvo investícií, regionálneho rozvoja a informatizácie
Slovenskej republiky
sídlo: Pribinova 4195/25, 811 09 Bratislava
IČO: 50349287
konajúci: Mgr. Samuel Migal', minister

v zastúpení sprostredkovateľským orgánom:

názov: Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky
sídlo: Námestie Ľudovíta Štúra 1, 812 35 Bratislava
IČO: 42181810
konajúci: Ing. Mgr. Tomáš Taraba, podpredseda vlády a minister

na základe splnomocnenia obsiahnutého v Zmluve o poverení na vykonávanie časti úloh riadiaceho orgánu sprostredkovateľským orgánom a o zodpovednostiach súvisiacich s týmto poverením č. 68/2023/7.8 zo dňa 12.5.2023 v platnom znení

poštová adresa: Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky
Sekcia environmentálnych programov a projektov
Odbor implementácie projektov
Karloveská 2
841 04 Bratislava

(ďalej len „Poskytovateľ“)

a

1.2. Prijímateľom:

názov: Obec Biely Kostol
sídlo: Pionierske námestie 18 / 919 34 Biely Kostol
IČO: 31 871 461
zapísaný v: -
konajúci: Doc. Ing. Iveta Paulová PhD., MBA
DIČ: 2021191953
(ďalej len „Prijímateľ“)

2. PREDMET DODATKU

- 2.1.1 Zmluvné strany sa v zmysle článku 16. ods. 4 písm. e) ZMENA ZMLUVY Prílohy č. 1 – Všeobecné zmluvné podmienky Zmluvy o poskytnutí NFP č. MZP-PSK-401202FPF5 z dôvodu schválenia významnejšej zmeny spočívajúcej v znížení hodnoty výstupového ukazovateľa PSKPRCO107 Investície do zariadení na triedený zber odpadu z dôvodu úspory v procese Verejného obstarávania, nečerpaniu položky rozpočtu „rezerva“ a zároveň v zapracovaní formálnej zmeny spočívajúcej v doplnení iných údajov na úrovni projektu, dohodli na zmene Zmluvy o poskytnutí NFP nasledovne:
- 2.1.2 Pôvodná **Príloha č. 2 - Predmet podpory NFP** Zmluvy o poskytnutí NFP sa ruší a nahrádza sa novou **Prílohou č. 2 - Predmet podpory NFP** Zmluvy o poskytnutí NFP, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tohto Dodatku.
- 2.1.3 Pôvodná **Príloha č. 3 - Podrobný rozpočet projektu** Zmluvy o poskytnutí NFP sa ruší a nahrádza sa novou **Prílohou č. 3 - Podrobný rozpočet projektu** Zmluvy o poskytnutí NFP, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tohto Dodatku.

3. OSTATNÉ A ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 3.1. Ostatné ustanovenia Zmluvy o poskytnutí NFP, ktoré nie sú týmto Dodatkom dotknuté, zostávajú nezmenené a účinné v doterajšom znení.
- 3.2. Tento Dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpisu Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia Poskytovateľom v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.
- 3.3. Tento Dodatok tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy o poskytnutí NFP.
- 3.4. Tento Dodatok je vyhotovený v troch (3) rovnopisoch, z ktorých dostane Prijímateľ jeden (1) rovnopis a dva (2) rovnopisy dostane Poskytovateľ.
- 3.5. Zmluvné strany vyhlasujú, že si text tohto Dodatku riadne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom z neho vyplývajúcim porozumeli a ich zmluvné prejavy sú dostatočne slobodné, jasné, určité a zrozumiteľné. Podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto Dodatku a na znak súhlasu ho podpísali.

Prílohy :
Príloha č. 2 - Predmet podpory NFP
Príloha č. 3 - Podrobný rozpočet projektu

Za Poskytovateľa v Bratislave, dňa: ...2.7...MAR 2026

Ing. Mgr. Tomáš Taraba, podpredseda vlády a minister
Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky

Pečiatka:



Za Prijímateľa, v Bielom Kostole, dňa 2. APRÍL 2026

Podpis:
Doc. Ing. Iveta Paulová PhD., MBA, starostka obce
Obec Biely Kostol

Pečiatka:



PREDMET PODPORY NFP

Príloha č. 2 Zmluvy o poskytnutí NFP

1. Základné údaje o projekte

| | |
|---------------------|---|
| Názov projektu: | Rekonštrukcia zberného dvora v obci Biely Kostol |
| Kód projektu: | 401202FPF5 |
| Kód ŽoNFP: | NFP401202FPF5 |
| Program: | 401000 - Program Slovensko - SK - EFRR/KF/FST/ESF+ |
| Spolufinancovaný z: | Európsky fond regionálneho rozvoja |
| Priorita: | 401202 - 2P2 Životné prostredie |
| Špecifický cieľ: | 401202R206 - RSO2.6 Podpora prechodu na obehové hospodárstvo, ktoré efektívne využíva zdroje (EFRR) |
| Opatrenie: | 401202R20602 - Podpora zberu a dobudovania, intenzifikácie a rozšírenia systémov triedeného zberu komunálnych odpadov |
| Kategórie regiónov: | MRR - Menej rozvinutý región |

Kategorizácia za Špecifické ciele

| | |
|------------------|---|
| Špecifický cieľ: | 401202R206 - RSO2.6 Podpora prechodu na obehové hospodárstvo, ktoré efektívne využíva zdroje (EFRR) |
|------------------|---|

| | |
|---|--|
| Oblasť intervencie: | 067 - Nakladanie s odpadom z domácností: opatrenia na prevenciu, minimalizáciu, triedenie, opätovné využitie, recykláciu |
| Forma podpory: | 01 - Grant |
| Územný mechanizmus realizácie a územné zameranie: | 33 - Iné prístupy - Žiadne územné zameranie |
| Hospodárska činnosť: | 13 - Zásobovanie vodou, kanalizácia, nakladanie s odpadom a sanácia |
| Rodová rovnosť: | 03 - Rodovo neutrálny |
| Makroregionálne stratégie a stratégie pre morské oblasti: | 11 - Žiadny príspevok k makroregionálnym stratégiám alebo stratégiám pre morské oblasti |
| Projekt so špecifickým určením pre MRK: | Nie |

2. Financovanie projektu

| | | | | | |
|---------------------|-------------------|-------------------------|--------------------------------|-------------|--------------|
| Forma financovania: | Predfinancovanie: | IBAN | Banka | Platnosť od | Platnosť do |
| | | SK537500000004034707205 | ČSOB stavebná sporiteľňa, a.s. | 31. 1. 2025 | 31. 12. 2027 |
| | Refundácia: | IBAN | Banka | Platnosť od | Platnosť do |
| | | SK537500000004034707205 | ČSOB stavebná sporiteľňa, a.s. | 31. 1. 2025 | 31. 12. 2027 |

3. Miesto realizácie projektu

| P.č. | Lokalita | Štát | Región (NUTS II) | Vyšší územný celok (NUTS III) | Okres (LAU 1) | Obec (LAU 2) |
|---|-------------|-----------|-------------------|-------------------------------|---------------|--------------|
| 1. | Domáci (SK) | Slovensko | Západné Slovensko | Trnavský kraj | Trnava | Biely Kostol |
| Poznámka k miestu realizácie č. 1: | | | | | | |
| Katastrálne územie: 802921 Biely Kostol | | | | | | |
| Typ nehnuteľnosti: zberný dvor | | | | | | |
| Ulica: Pionierske námestie 1 | | | | | | |
| Parcelné číslo: parc. "C-KN" 834/1 (95/15 "E-KN"), "C-KN" 833 | | | | | | |
| Typ parcely: parcela registra "C"/"E" | | | | | | |
| Číslo listu vlastníctva: LV 793, LV 612 | | | | | | |
| Typ majetkovo-právneho vzťahu: pozemky sú vo vlastníctve obce | | | | | | |

4. Popis cieľovej skupiny

Nevzťahuje sa

5. Aktivity projektu

| | |
|---|--------|
| Celková dĺžka realizácie hlavných aktivít projektu (v mesiacoch): | 6 |
| Začiatok realizácie hlavných aktivít projektu (začiatok realizácie prvej hlavnej aktivity): | 6.2025 |

5.1 Hlavné aktivity projektu

| | | | |
|-----------------|-------------------|-----------------------------|----------|
| Subjekt: | OBEC BIELY KOSTOL | Identifikátor (IČO): | 31871461 |
|-----------------|-------------------|-----------------------------|----------|

Hlavné aktivity projektu

| | | | |
|---|---|----------------------------|--------------------------|
| Špecifický cieľ: | 401202R206 - RSO2.6 Podpora prechodu na obehové hospodárstvo, ktoré efektívne využíva zdroje (EFRR) | | |
| Katégoria regiónov: | MRR - Menej rozvinutý región | | |
| Typ akcie: | 401202R20602041 - Budovanie zberných dvorov, zefektívnenie systémov triedeného zberu odpadov, ako aj rozširovanie systémov triedeného zberu o ďalšie zložky | | |
| Názov hlavnej aktivity projektu: | 401FPF500001 - Rekonštrukcia existujúcich zberných dvorov | Začiatok realizácie | Koniec realizácie |
| | | 6.2025 | 11.2025 |

Podporné aktivity projektu

| | | | |
|---------------------------|-------------------|----------------------------|--------------------------|
| Podporné aktivity: | Podporné aktivity | Začiatok realizácie | Koniec realizácie |
| | | 6.2025 | 11.2025 |

6. Merateľné ukazovatele projektu

6.A Merateľné ukazovatele výstupu

| Kód | Názov | Merná jednotka | Špecifický cieľ | Katégoria regiónov | Čas plnenia | Cieľová hodnota |
|------------|--|----------------|-----------------|------------------------------|--------------------------------|-----------------|
| PSKPO003 | Zvýšená kapacita pre triedenie komunálnych odpadov | t/rok | 401202R206 | MRR - Menej rozvinutý región | K - koniec realizácie projektu | 11,1600 |
| PSKPRCO107 | Investície do zariadení na triedený zber odpadu | EUR | 401202R206 | MRR - Menej rozvinutý región | K - koniec realizácie projektu | 231 176,0600 |

6.B Merateľné ukazovatele výsledku

| Kód | Názov | Merná jednotka | Špecifický cieľ | Katégoria regiónov | Čas plnenia | Východisková hodnota | Cieľová hodnota |
|------------|--|----------------|-----------------|------------------------------|------------------------------------|----------------------|-----------------|
| PSKPR003 | Vytriedený komunálny odpad odovzdaný na prípravu na opätovné použitie a recykláciu | t/rok | 401202R206 | MRR - Menej rozvinutý región | U - v rámci udržateľnosti projektu | | 6,2897 |
| PSKPRCR103 | Vyzbieraný triedený odpad | t/rok | 401202R206 | MRR - Menej rozvinutý región | U - v rámci udržateľnosti projektu | | 11,1600 |

7. Iné údaje na úrovni projektu

| Subjekt: | | OBEC BIELY KOSTOL | | Identifikátor (IČO): | 31871461 |
|----------|--|-------------------------------|---|------------------------------|--|
| Kód | Názov | Merná jednotka | Špecifický cieľ | Katégoria regiónov | Čas plnenia |
| DPSK031 | Počet identifikovaných bariér brániacich prístupnosti fyzického prostredia pre osoby so zdravotným postihnutím | počet | 401202R206 - RSO2.6 Podpora prechodu na obehové hospodárstvo, ktoré efektívne využíva zdroje (EFRR) | MRR - Menej rozvinutý región | K - koniec realizácie projektu |
| DPSK032 | Počet odstránených bariér brániacich prístupnosti fyzického prostredia pre osoby so zdravotným postihnutím | počet | 401202R206 - RSO2.6 Podpora prechodu na obehové hospodárstvo, ktoré efektívne využíva zdroje (EFRR) | MRR - Menej rozvinutý región | K - koniec realizácie projektu |
| DPSK033 | Počet nástrojov zabezpečujúcich prístupnosť pre osoby so zdravotným postihnutím | počet | 401202R206 - RSO2.6 Podpora prechodu na obehové hospodárstvo, ktoré efektívne využíva zdroje (EFRR) | MRR - Menej rozvinutý región | K - koniec realizácie projektu |
| DPSK034 | Priemerná hrubá mesačná mzda financovaná z projektu za rok | EUR/rok | 401202R206 - RSO2.6 Podpora prechodu na obehové hospodárstvo, ktoré efektívne využíva zdroje (EFRR) | MRR - Menej rozvinutý región | K - koniec realizácie projektu |
| DPSK035 | Medián priemerných hrubých mesačných miezd financovaných z projektu za rok | EUR/rok | 401202R206 - RSO2.6 Podpora prechodu na obehové hospodárstvo, ktoré efektívne využíva zdroje (EFRR) | MRR - Menej rozvinutý región | K - koniec realizácie projektu |
| DPSK047 | Ďalšia skutočnosť DNSH overovaná v čase implementácie a udržateľnosti projektu | číselná konvencia vykazovania | 401202R206 - RSO2.6 Podpora prechodu na obehové hospodárstvo, ktoré efektívne využíva zdroje (EFRR) | MRR - Menej rozvinutý región | K - koniec realizácie projektu U - v rámci udržateľnosti projektu |

8. Rozpočet projektu

8.1 Rozpočet prijímateľa

| | | | |
|----------|-------------------|----------------------|--------------|
| Subjekt: | OBEC BIELY KOSTOL | Identifikátor (IČO): | 31871461 |
| | | Výška oprávnených | 247 358,38 € |

Priame výdavky

| Špecifický cieľ: | | | | Celková výška oprávnených výdavkov |
|---|---|----------------|----------|------------------------------------|
| 401202R206 - RSO2.6 Podpora prechodu na obehové hospodárstvo, ktoré efektívne využíva zdroje (EFRR) | | | | 231 176,06 € |
| Opatrenie: | 401202R20602 - Podpora zberu a dobudovania, intenzifikácie a rozšírenia systémov triedeného zberu komunálnych odpadov | | | |
| Typ akcie: | 401202R20602041 - Budovanie zberných dvorov, zefektívnenie systémov triedeného zberu odpadov, ako aj rozširovanie systémov triedeného zberu o ďalšie zložky | | | 231 176,06 € |
| Hlavné aktivity projektu: | 1. 401FPF500001 - Rekonštrukcia existujúcich zberných dvorov | | | 231 176,06 € |
| Skupina výdavku: | 1.1 - 021 - Stavby Poznámka: stavebné práce | | | Oprávnený výdavok 75 839,36 € |
| Podpoložka výdavku: | | Merná jednotka | Množstvo | Jednotková suma |
| | 1.1.1 - Zberný dvor Biely Kostol - adaptácia | Projekt | 1 | 75 839,36 € |
| | | | | 75 839,36 € |
| Skupina výdavku: | 1.2 - 023 - Dopravné prostriedky Poznámka: Traktor a k nemu príslušná technika (čelný nakladač, traktorový náves, traktorový nosič kontajnerov) | | | 117 920,10 € |
| Podpoložka výdavku: | | Merná jednotka | Množstvo | Jednotková suma |
| | 1.2.1 - Technické vybavenie zberného dvora | Projekt | 1 | 117 920,10 € |
| | | | | 117 920,10 € |
| Skupina výdavku: | 1.3 - 022 - Samostatné hnutelné veci a súbory hnutelných vecí | | | 37 416,60 € |
| Podpoložka výdavku: | | Merná jednotka | Množstvo | Jednotková suma |
| | 1.3.1 - veľkokapacitný kontajner 5 m3 (1 ks) | počet | 1 | 4 206,60 € |
| | | | | 4 206,60 € |
| | 1.3.2 - veľkokapacitný kontajner 7 m3 (3ks) | počet | 1 | 13 776,00 € |
| | | | | 13 776,00 € |
| | 1.3.3 - veľkokapacitný kontajner 10 m3 (4ks) | počet | 1 | 19 434,00 € |
| | | | | 19 434,00 € |
| Skupina výdavku: | 1.4 - 930 - Rezerva na nepredvídané výdavky | | | 0,00 € |
| Podpoložka výdavku: | | Merná jednotka | Množstvo | Jednotková suma |
| | 1.4.1 - rezerva na nepredvídané výdavky súvisiace s výrazným nárastom cien výdavkov realizovaných dodávateľsky | Projekt | 1 | 0,00 € |
| | | | | 0,00 € |

Nepriame výdavky

| | | Celková výška oprávnených výdavkov | | | |
|----------------------------|---|------------------------------------|-----------------|------------------------|-------------|
| Špecifický cieľ: | 401202R206 - RSO2.6 Podpora prechodu na obehové hospodárstvo, ktoré efektívne využíva zdroje (EFRR) | 16 182,32 € | | | |
| Katégoria regiónov: | MRR - Menej rozvinutý región | | | | |
| Podporné aktivity: | 1. 401FPF5P0001 - Podporné aktivity | 16 182,32 € | | | |
| | | Oprávnený výdavok | | | |
| Skupina výdavku: | 1.1 - 907 - Paušálna sadzba na nepriame výdavky podľa článku 54 písm. a) NSU | 16 182,32 € | | | |
| | | Merná jednotka | Množstvo | Jednotková suma | Suma |
| Podpoložka výdavku: | 1.1.1 - Nepriame výdavky deklarovane na základe paušálnej sadzby | Projekt | 1 | 16 182,32 € | 16 182,32 € |

8.2 Rozpočty partnerov

Nevzťahuje sa

8.3 Zazmluvnená výška NFP

| | |
|--|--------------|
| Celková výška oprávnených výdavkov: | 247 358,38 € |
| Percento spolufinancovania zo zdrojov EÚ a ŠR: | 92,0000 % |
| Výška nenávratného finančného príspevku: | 227 569,71 € |
| Výška spolufinancovania z vlastných zdrojov prijímateľa: | 19 788,67 € |

Podrobný rozpočet projektu

Obec Biely Kostol
Rekonštrukcia zberného dvora v obci Biely Kostol

| Názov príjemateľa Názov organizácie | | Názov výdavku | | Skupina výdavkov | | Merná jednotka | Počet jednotiek | Jednotková cena bez DPH/celková cena práce (EUR) | bez DPH (EUR) | Oprávnený výdavok s DPH (EUR) |
|--|--|---|--|------------------|--|----------------|-----------------|--|---------------|-------------------------------|
| Hlavná aktivita projektu - nákup hmotných vecí | | | | | | | | | | |
| Zberný dvor Biely Kostol - adaptácia | | 021 - Slavyby | | projekt | | | 1,00 | 62 462,27 | 61 658,02 | 75 839,36 |
| Technické vybavenie zberného dvora | | 023 - Dopravné prostriedky | | projekt | | | 1,00 | 95 870,00 | 95 870,00 | 117 920,10 |
| veľkokapacitný kontajner 5 m3 (1 ks) | | 022 - Samostatné hmotné veci a súbory hmotných vecí | | súbor | | | 1,00 | 3 420,00 | 3 420,00 | 4 206,60 |
| veľkokapacitný kontajner 7 m3 (3ks) | | 022 - Samostatné hmotné veci a súbory hmotných vecí | | súbor | | | 3,00 | 3 733,33 | 11 200,00 | 13 776,00 |
| veľkokapacitný kontajner 10 m3 (4ks) | | 022 - Samostatné hmotné veci a súbory hmotných vecí | | súbor | | | 4,00 | 3 950,00 | 15 800,00 | 19 434,00 |
| rezerva na nepredvídané výdavky súvisiace s výrazným nárastom cien výdavkov realizovaných dodávateľsky | | 930 - Rezerva na nepredvídané výdavky | | projekt | | | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 |
| SPOLU hlavná aktivita projektu (celkové oprávnené príjmy výdavky projektu) | | | | | | | | | 187 948,02 | 231 176,06 |
| Podporné aktivity projektu | | | | | | | | | | |
| Názov výdavku | | Skupina výdavkov | | Merná jednotka | | | Počet jednotiek | | bez DPH (EUR) | Oprávnený výdavok s DPH (EUR) |
| Nepriame výdavky deklarované na základe paušálnej sadzby (písm. a) NSU | | 907 - Paušálna sadzba na nepriame výdavky podľa článku 54 | | % | | | 7,00 | | 13 156,36 | 16 182,32 |
| SPOLU podporné aktivity projektu (celkové oprávnené nepriame výdavky projektu) | | | | | | | | | 13 156,36 | 16 182,32 |
| SPOLU za projekt (celkové oprávnené výdavky projektu) | | | | | | | | | 201 104,38 | 247 358,38 |

